



## serilor® SHORT-CUT

115-120v: DSC-020

220v: DSC-220

The small format, manual precision sharpener for squeegees 20" (51 cm) or less. This portable table-top design fits anywhere and comes equipped with a single industrial strength diamond sharpening wheel.

### MACHINE SPECIFICATIONS:

**SHARPENING LENGTH:** DSC-020; DSC-220: 20"(51 cm).

**SHARPENING PROFILE:** A single straight/square-edge wheel is supplied as standard (other profiles and custom wheels available).

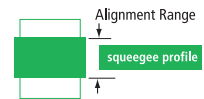
**DIAMOND WHEEL GRIT:** #120 supplied standard (other grit sizes available).

**MATERIAL REMOVAL:** Recommended rate not more than 0.0025" (0.05-0.10mm) in a single pass.

**BLADE HEIGHT TOLERANCE:** +/- 0.006" (0.15mm) measured from end to end.

**POWER REQUIREMENT:** DSC-020 = 115-120v AC 2Amp; DSC-220 = 220-230v AC 1Amp - Please specify according to local requirements.

**PHYSICAL SIZE:** Table top unit: Length: 30"(76cm) Height: 14"(36cm) Width: 12"(30cm).



### ADVANTAGES:

- Sharpens a wide range of squeegee materials (some materials sharpen better than others\*), including single and multiple durometer.
- Uniform grinding pressure and adjustment for material removal.
- Secures squeegee by the blade during sharpening.
- Accommodates various squeegee holders.
- Includes one industrial strength diamond wheels with a 5-year warranty against diamond wear with normal use.
- 220V model supplied with spare parts kit.

**\*BEFORE SHARPENING A SQUEEGEE**, consider the quality and age of the material as well as how clean it is.

1. **Identify the type of material.** Different squeegee blades sharpen differently. Most polyurethane, neoprene, and rubber blades sharpen well. A few, however, are made with special formulations that impart very high abrasion resistance. Such blades may take a long time to sharpen and overheat during the process. Others have thermoplastic fillers added for ease of fabrication and sharpening. These may melt at relatively low temperatures. If you have such problems or questions about your material, please contact us.

2. **Check for aging of the material.** Most polyurethane squeegees will experience modifications to their physical characteristics with time. Signs of aging include: changed durometer, lost resilience, and lowered melting point. When this happens, the squeegee will tend to melt onto the sharpening wheel or show a fractured edge after sharpening.

### SELECTION OF OPTIONAL GRIT SIZES AND PROFILES INCLUDING CUSTOM DESIGNED DIAMOND WHEELS.

**SQUARE/STRAIGHT (#60, #120, #230, # 360 GRIT)** Sharpens standard square-edge squeegees.

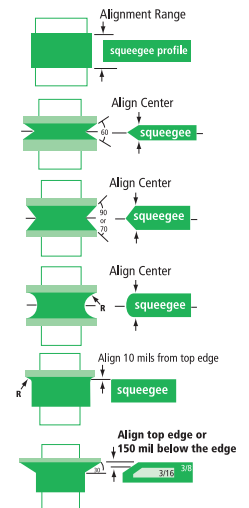
**CENTER-SHARP (#220 OR #360 GRIT)** Includes 60° angle for beveling 3/16" (5mm) squeegees. Improves printing rough or uneven substrates.

**CENTER-BEVEL (#220 GRIT)** Two angles available (70° or 90°) for beveling standard 3/8" (9.5mm) squeegees. Improves printing on rough or uneven substrates.

**ROUND (#120 GRIT)** Rounds edges on standard 3/8" (9.5mm) squeegees for heavier ink deposit.

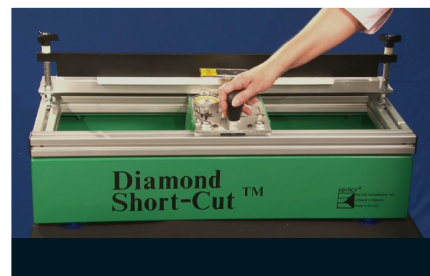
**ROUND/SHARP COMBO (#120 GRIT)** Rounds only one edge of 3/8" (9.5mm) or 3/16" (5mm) squeegees for variable ink deposit applications.

**CHISEL (#230 GRIT)** Includes 30° angle for chisel profiling 3/8" (9.5mm) or 3/16" (5mm) squeegees. Improves printing on 3-D substrates.



### DISTRIBUTED BY:

El afilador manual, de precisión, de pequeño formato, afila las regletas de 20"(51cm) y menos. Este diseño portátil cabe en cualquier lado y viene equipado con una sola rueda de afilar de diamante de fuerza industrial.



## ESPECIFICACIONES DE MÁQUINA:

**MÁXIMO LONGITUD DE AFILAR:** DSC-020; DSC-220: 20"(51cm).

**PERFIL DE AFILAR:** Viene como estándar con dos ruedas de perfil escuadra/recta.

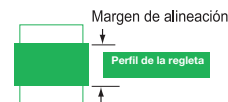
**GRANO DE LA RUEDA DE DIAMANTE:** Una rueda de #120 como estándar. (Ruedas adicionales están disponible en otros granos).

**CANTIDAD DE ELIMINACION DE MATERIAL:** Se recomienda que no elimina más de 0.0025"(0.05mm-0.10mm) por paso.

**TOLERANCIA ALTURA DE HOJA:** (más o menos) +/-0.006" (0.15mm) midiendo de abajo/arriba.

**REQUISITO DE ELECTRICIDAD:** DSC-020 = 115-120v AC 2Amp; DSC-220 - 220-230v AC 1Amp. Especifique en acuerdo con los requisitos locales.

**TAMAÑO FISICO:** Unidad portátil: Longitud: 30"(76cm) Altura: 14.5"(37cm) Ancho: 14"(36cm)



## VENTAJAS:

- Afila un rango amplio de materiales de regletas, (algunas materiales afilan mejor que otras\*) incluyendo el simple y múltiple dureza.
- Presión y ajuste de la rueda uniforme.
- Asegura la regleta por la hoja del material durante el afilado.
- Capacidad para varios tipos de porta-regletas.
- Incluye una rueda de diamante de fuerza industrial con una garantía de 5 años contra desgaste del diamante con el uso normal.
- El modelo de 220V suministran con un kit de repuesto.

**\*ANTES DE AFILAR UNA REGLETA,** considere la calidad y los años del material de la regleta al igual que su estado de limpieza.

1. **Identifique el tipo de material.** Cada tipo de hoja de regleta se afila de manera diferente. La mayoría de las hojas de poliuretano, neopreno y caucho se afilan bien. Unas pocas, sin embargo, están hechas de fórmulas especiales que les confieren una gran resistencia a la abrasión. Dichas hojas pueden tomar más tiempo en afilarse y se sobrecalientan durante el proceso. A otras se les han añadido rellenos termoplásticos para facilitar la fabricación y el afilado. Estas se pueden derretir a temperaturas relativamente bajas. Si tiene preguntas acerca del material, por favor comuníquese con nosotros.

2. **Verifique los años del material.** La mayoría de las regletas de poliuretano presentarán indicios de vejez y van a mostrar cambios a sus propiedades físicas, tales como: cambio de durómetro, pérdida de elasticidad y bajo punto de fusión. Cuando sucede, la regleta empieza a derretirse sobre la rueda o presenta un borde fisurado después del afilado.

## RUEDAS DE DIAMANTE CON UN SURTIDO DE TAMAÑOS DE GRANO Y PERFILES DIFERENTES, INCLUYENDO DISEÑOS HECHOS POR PEDIDO ESPECIAL.

**ESCUADRA/RECTA (GRANO #60, #120, #230 y #360)** Afilia regletas estándar de configuración a escuadra.

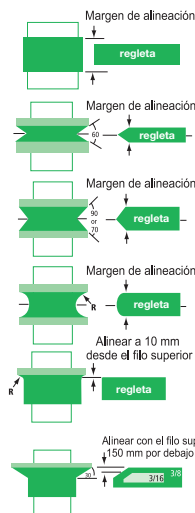
**FILO CENTRAL SIMÉTRICO (GRANO #220 ó #360)** Incluye ángulo de 60° para regletas biselado de 3/16" (5mm). Mejora la impresión sobre substratos ásperos o disparejos.

**BISEL CENTRAL (GRANO #220)** Disponemos de dos ángulos (70° ó 90°) para regletas con bisel estándar de 3/8" (9,5mm). Mejora la impresión sobre substratos ásperos o disparejos.

**REDONDO (GRANO #120)** Redondea los filos en regletas estándar de 3/8" (9,5mm) para mayor alimentación de tinta.

**COMBINACIÓN DE REDONDO CON FILO (GRANO #120)** Redondea un solo filo de regletas de 3/8" (9,5mm).

**CINCEL (GRANO #230)** Incluye ángulo de 30° para configurar en cincel regletas de 3/8" (9,5mm) ó 3/16" (5mm). Mejora la impresión sobre substratos tridimensionales.



## DISTRIBUIDO POR :

Todas las especificaciones y diseños pueden ser modificados sin previo aviso



[www.fimor-serigraphy.com](http://www.fimor-serigraphy.com)

### FIMOR LE MANS

210 rue du Polygone - F - 72058 - LE MANS  
Tel: + 33 (0)2 43 40 66 00  
Fax: + 33 (0)2 43 40 00 95  
email: serilor@fimor.fr

### FIMOR NORTH AMERICA

50 Grandview Court, Cheshire, CT 06410, USA  
Tel: + (1) 203 272 3219  
email: us.sales@fimor.fr

### FIMOR CHINA FOSHAN OFFICE

Ph : (+86) -757-2291-6619  
email : fimorchina@163.com